

St. Peter and St. Mary Church

115 Broadway • Haverstraw, New York 10927

Canons Regular of the Lateran | Canónigos Regulares de Letrán
Rectorry 429-2196 • Religious Education Office 429-8824 | stpeterstmary.us



*Rev. Rumando Peralta, CRL, Pastor • Rev. Carlos A. Germosen, Parochial Vicar
Deacon Jorge Estela • Deacon Eugene Hamilton • Deacon Paul Stolz • Dir. of Religious Education, Mrs. Milagros Cobb
Office Manager, Matilde Aurelia Lopez*

RECTORY OFFICE
MONDAY – THURSDAY 9AM – 4PM
FRIDAY 9AM – 12PM
SATURDAY 9AM-12PM

SUNDAY MASS SCHEDULE

Saturdays (Vigil) at 5:00PM and 7:00 PM (Sp)
•Sundays at 8:30, 10:00 (Spanish), 11:30, 12:45 (Spanish), 5:00PM
HOLY DAYS Schedule to be published in Bulletin prior to Holy Days

WEEKDAYS

English Masses Monday - Friday 7:30 AM
Tuesday 9:00 AM (Spanish) & Friday 9:00AM(Spanish) Saturdays 8AM
Monday & Thursday: 7:30 PM

SACRAMENT OF RECONCILIATION Saturdays: 3:45 to 4:45 PM and by appointment
SACRAMENT OF BAPTISM BY Appointment. An instruction class for parents is required.
SACRAMENT OF MARRIAGE Please arrange at least six months in advance

12TH SUNDAY IN ORDINARY TIME
JUNE 23 2024

A great prophet has risen in our midst. God has visited his people.

22-SATURDAY

5:00 Father's Day Novena

7:00(Sp) Zunilda Pena

23-SUNDAY

8:30 For Parishioners

10:00(Sp) Novena del Dia de los Padres

11:30 Brian & James Perini

12:45 (Sp) Melanio Franco

5:00 Denise Stay

24-MONDAY

7:30 Father's Day Novena

7:30(Sp) Ana Rosario

25-TUESDAY

7:30 Isidro Cancel Sr.

9:00(Sp) Domingo Antonio Santana

26-WEDNESDAY

7:30 Stephanie Damaris Alvarez

5:30 Nidia Antonia Acosta

27-THURSDAY

7:30 Wilson Cadet (Living)

7:30(Sp) Fermina A. Ureña de Santana

28-FRIDAY

7:30

9:00(Sp) Jose Bernardo Gutierrez

29-SATURDAY

8:00 Miguel Vargas

5:00 Miguel y Maximina Franco

7:00 Lourdes Pena

30-SUNDAY

8:30 Christopher Konecni

10:00(Sp) Por los Parroquianos

11:30 Irene Rodriguez

12:45(Sp) Juana Dominguez

5:00 Miguel Vargas

XII DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO
23 DE JUNIO DE 2024

Un gran profeta ha aparecido entre nosotros, y Dios ha visitado a su pueblo.

**THANK YOU FOR YOUR GENEROUS
SUPPORT OF OUR CHURCH . – FR.
GERMOSEN**

**GRACIAS POR SU APOYO GENEROSO A
NUESTRA IGLESIA .- PADRE PERALTA**

**PLEASE PRAY FOR HEALING
AND PEACE**

For the following: Gregorio Apolinar, Mary Babcock, Juliana Barclay; William Bare, Sharon Beauchamp, Angel Beltran, Marisol Berlin-Santana; Leyda Castillo, Brian Cruger, Jeanette Debinski, William Dolph, Robert Gizzi, Christopher Grayhan, Guillermo Guardia, Raymond Hahn, Joanna Intrieri, Eddie Kelly, Peggy Konecni, Ana Laboriel, Antonina Leon, Ariane Linder, Francis Lopez, , Terry Marcoux, Jeffrey Martinez, Larry Montroy, Arabella Moriarty, Dale O'Dell, Jr, Madelyn Perez, Hilario Pichardo, Ralph Picarello, John Planz, Juana Polanco, John Quattrocchi, Ana Rodriguez, Shawndell Rodriguez, Robert Scandell, Jessica Torres, Virgen y Juan Torres, Arlin Vásquez, Josine Young.

WELCOME TO ST. PETER'S PARISH

We invite those who are newly arrived to register as a member of our parish by filling out the form below. Please place it in the collection, mail it or bring it to our rectory office.

NAME _____ TELEPHONE _____

ADDRESS _____

_____ CODE _____

BIENVENIDOS A LA PARROQUIA SAN PEDRO

Invitamos a todos aquellos recién llegados a registrarse como miembros de nuestra parroquia, llenando el formulario que aparece más abajo. Por favor deposítelo en la colecta, envíelo por correo o tráigalo a la oficina de la rectoría.

NOMBRE _____ TELEFONO _____

DIRECCION _____

CIUDAD _____ CODIGO POSTAL _____

**GOSPEL MEDITATION -
ENCOURAGE DEEPER
UNDERSTANDING OF SCRIPTURE**
12th Sunday in Ordinary Time

Right now, you and I are only worried about one of only two things: wind or water. Bear with me. This week we hear the account of the terrified disciples waking Jesus in a sea-storm. He chastises them for their lack of faith, and then, “rebuking the wind, he said to the sea, ‘Quiet, be still!’” He rebukes the wind and stills the water. In the Bible wind and water represent the two most fundamental poles of our experience of creation. Wind means heaven, spirit, that which gives identity, unity, order, light. Water stands for earth, variation, potential, that which can be drawn into identity, darkness, chaos.

Too much “wind” is when things get way too rigid, abstract and ideological — when we face oppressive leaders and tyrants, when we get addicted to our own way of doing things, when our attention is too narrowly focused on one thing. Too much “water” is excessive novelty, passivity, indifference, and chaos — when our attention is too broadly diffused on many things, when things seem to be crumbling without direction into the dark abyss. We know both terrifying experiences all too well.

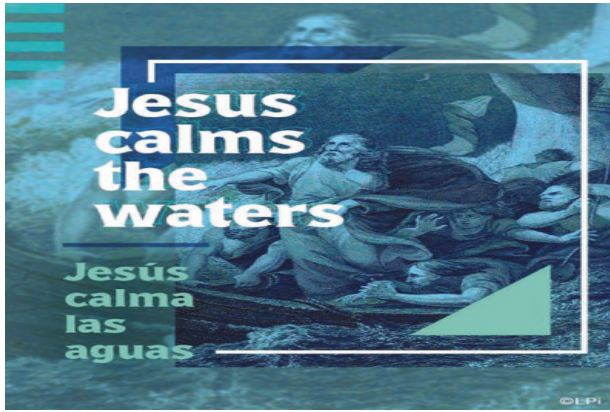
The point of the miracle is that God in Christ is the One who brings final cosmic harmony between these two vital but threatening forces. He ultimately does so from the wood of the cross, when he breathes forth the wind of his spirit and pours forth the water from his side to establish a new creation, filled with harmonious peace. When the wind and water are out of control, trust him.

**MEDITACIÓN DEL EVANGELIO –
ALENTAR UN ENTENDIMIENTO
MÁS PROFUNDO DE LA
ESCRITURA**

12º Domingo del Tiempo Ordinario

Por lo regular, cuando una persona está en problemas serios, tiende a sentirse sin rumbo y perdida. Estar en medio de la tormenta de la vida conlleva a tomar el timón y guiar hacia la calma. Pero, ¿Cómo hacerlo? ¿A quién dirigirnos? En el Evangelio de hoy, los discípulos estuvieron en medio de una fuerte tormenta y se asustaron, y llenos de miedo despiertan a Jesús. Enseguida vienen las preguntas: “Maestro ¿no te importa que nos hundamos? Él entonces se despertó. Se encaró con el viento y dijo al mar: Cállate, cálmate”. El viento se apaciguó y siguió una gran calma. Después les dijo: ¿Por qué son tan miedosos? ¿Todavía no tienen fe? (Marcos 4:38-40).

El susto de los discípulos, primero, de morir ahogados, y seguido, de ver quien era Jesús que hasta el viento y el mar le obedecían. Y Jesús, sorprendido de su falta de fe, a pesar de estar junto a él, les reprende su falta de confianza en Dios. Nosotros, también, hemos estado en situaciones difíciles en nuestra vida. El miedo y la incertidumbre al perder un ser querido, el trabajo, el de emigrar a otro país dejándolo todo. Pero, si creemos en Jesús, debemos de mantener siempre viva la esperanza, porque toda nuestra vida, queramos o no, está en manos de Dios. ¿De qué nos puede reprender Jesús ahora? ¿Cuáles son mis miedos más apremiantes? Sea lo que sea, que nunca cese nuestra oración, porque al orar, Dios vendrá en nuestro auxilio y todo tipo de situaciones tormentosas serán manejables.



PRACTICING) CATHOLIC - RECOGNIZE GOD IN YOUR ORDINARY MOMENTS.

The Perfect Storm I am writing this on a Saturday morning. Saturdays are my writing days, when my husband takes over the kids and the house and I disappear into the office with an enormous cup of coffee and noise-canceling headphones. Saturdays are sacred — if work can be called sacred. But Saturday morning is also the only time I'm able to consistently get to confession. Every other time the sacrament is offered in my area during the week, I seem to have unavoidable commitments — but on Saturday morning, all I have is work, and how can I let work come before a sacrament, as much as I might secretly want to? I've spent a good deal of time being bitter about this, because it's just not convenient, having to carve out time from work to run to the other side of town, especially when I get there and there's a line. I sit there in the sanctuary, waiting my turn, checking the clock, stewing, fretting. Obsessing over forgetting one of my sins. Thinking of how much work I have when I get home. Saturday mornings: a perfect storm, I sometimes call it in my head. I forge ahead, though. I've never gotten up and dashed back to my desk. I make it into the confessional and I stammer out my pathetic little list and receive absolution. Then I go before the tabernacle to perform my penance. It's while I am kneeling there that it happens. Always. God awakens, and he cries into the depths of my heart: "Quiet! Be still! Why are you terrified? Do you not yet have faith?" After teaching all day by the shore of the sea, Jesus asks his disciples to remove him from the crowds. He wants to escape the noise, the clamor, the disquiet. But the clamor follows him, because the world is full of it. Storms crop up wherever we go. Jesus sleeps through the storm, because he understands what the disciples do not: The storms of the world cannot hurt us. They are only so much noise. "Who then is this whom even wind and sea obey?" - Mark 4:41 By: Colleen Jurkiewicz Dorman

PRACTICANDO) CATÓLICA: RECONOCE A DIOS EN TUS MOMENTOS ORDINARIOS

La Tormenta Perfecta

Estoy escribiendo esto un sábado por la mañana. Los sábados son mis días de escritura, cuando mi marido se hace cargo de los niños y de la casa y yo desaparezo en la oficina con una enorme taza de café y unos auriculares con cancelación de ruido. Los sábados son sagrados, si es que se puede llamar sagrado al trabajo.

Pero el sábado por la mañana es también el único momento en el que puedo confesarme constantemente. Cada vez que se ofrece el sacramento en mi área durante la semana, parece que tengo compromisos inevitables, pero el sábado por la mañana, todo lo que tengo es trabajo, y ¿cómo puedo permitir que el trabajo esté antes que el sacramento, por mucho que en secreto lo desee?

He pasado mucho tiempo amargada por esto, porque simplemente no es conveniente tener que sacar tiempo del trabajo para correr al otro lado de la ciudad, especialmente cuando llego y hay una cola. Me siento allí en el santuario, esperando mi turno, mirando el reloj, hirviéndome, preocupándome. Obsesionándome por olvidar uno de mis pecados. Pensando en cuánto trabajo tengo cuando llegue a casa.

Sábados por la mañana: a veces lo llamo mentalmente una tormenta perfecta.

Aunque sigo adelante. Nunca me levanté y corrí de regreso a mi escritorio. Llego al confesionario y balbuceo mi patética lista y recibo la absolución. Luego voy ante el sagrario para realizar mi penitencia.

Es mientras estoy arrodillada allí que sucede. Siempre. Dios despierta y grita en lo más profundo de mi corazón: "¡Silencio! ¡Estate quieta! ¿Por qué estás aterrorizada? ¿Aún no tienes fe?"

Después de enseñar todo el día a la orilla del mar, Jesús pide a sus discípulos que lo aparten de la multitud. Quiere escapar del ruido, del clamor, de la inquietud. Pero el clamor lo sigue, porque el mundo está lleno de él. Las tormentas surgen dondequiera que vayamos.

Jesús duerme durante la tormenta, porque comprende lo que los discípulos no entienden: las tormentas del mundo no pueden hacernos daño. Son sólo una cantidad limitada de ruido. "¿Quién es éste, a quien hasta el viento y el mar obedecen?" — Marcos 4:41

NEVER MISS OUR BULLETIN!

SUBSCRIBE

Have our
bulletin
emailed to
you every
week.



VISIT WWW.PARISHESONLINE.COM





Servicing the Families of St. Peter's Parish
Sirviendo las familias de la Parroquia de San Pedro

McGowan Sons Funeral Home, Inc.

Our Family taking care of Your Family • Nuestra Familia cuidando Su Familia

133 BROADWAY, HAVERSTRAW, NY 845-429-2130

71 N. CENTRAL HIGHWAY, GARNERVILLE, NY 845-429-6665

www.tjmcfowansonsfh.com



Now Hiring!



Join our Team!

204 West Street
Haverstraw, NY 10927
845-429-3407
firststudentinc.com

DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTER?



Engaging, ad-supported print and digital newsletters to reach your community.



Scan to contact us!

Visit lpicommunities.com



In Home Care & Assistance

845-859-4148

Serving Rockland County and Orange County

SomebodyCaresNY.com



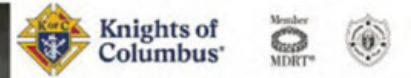
Your Local Neighborhood Store

210 Rte 9W,
Haverstraw, NY 10927
Phone: (845) 429-6192
www.idealfoodbaskets.com

Michael J. Higgins Funeral Service Inc.

Joseph P. Damonti, General Manager
321 S. Main Street, New City
845-634-6110 • 845-623-2266
113 Lake Road East, Congers
845-268-6665
Route 9 W., Stony Point
845-786-3500

Dignity Respect. Value. Simplicity.



Daniel Hooker, CLU®, CRPC, FICF
Field Agent

Phone: 845-735-2652
daniel.hooker@kofc.org

Life Insurance • Long-Term Care Insurance
Retirement Annuities • Disability Income Insurance

Protecting Catholic families since 1882.



Grey Harbor Funeral Service, Inc.

La Funeraria de Grey Harbor

18 Lincoln Street, Haverstraw, New York • 845-429-2117

To meet with a director to discuss how we may serve you, please call for an appointment
Para pedir una conferencia con u director funeraria, por favor llame prinerero para sacar una cita

catholicmatch®
New York



CatholicMatch.com/NY



845-359-0172 | www.rocklandcemetery.org

info@rocklandcemetery.org

201 Kings Highway, Sparkill, NY 10976

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here and Support Our Parish!

CONTACT ME Jim Marcinkiewicz

jmarcinkiewicz@4LPi.com or

(800) 477-4574 x6417

George M. Holt Funeral Home, Inc.

PRE-FUNDED FUNERAL ARRANGEMENTS • FAMILY OWNED & OPERATED

SERVING THE PARISH OF ST. PETER'S WITH DIGNITY SINCE 1854

ENTIERROS TRADICIONALES • SIRVIENDOLES CON DIGNIDAD DESDE 1854 • PROPIEDAD DE UNA FAMILIA

Monument Sales • Ventas de Monumento

845-429-2159 • 50 NEW MAIN STREET, HAVERSTRAW, NY 10927



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4lpi.com

Haverstraw, New York

03-1414